

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Budżetowa

20.9.2006

KOMUNIKAT DLA POSŁÓW

Dotyczy: wykonania budżetu Parlamentu Europejskiego na rok 2006

W załączniku wniosek o przesunięcie środków C 19 – rok budżetowy 2006

DYREKCJA GENERALNA
DS. POLITYK WEWNĘTRZNYCH UNII

Pan Janusz LEWANDOWSKI
Przewodniczący Komisji Budżetowej

Dotyczy: wniosku o przesunięcie środków C 19 – rok budżetowy 2006

Szanowny Panie Przewodniczący,

Zgodnie z przepisami art. 24 i 43 rozporządzenia finansowego z dnia 25 czerwca 2002 r. przesyłam w załączeniu wnioski o przesunięcie środków.

Będę Panu wdzięczny za przedstawienie tego projektu Pańskiej komisji, o ile to możliwe podczas posiedzenia w dniu 26 września 2006 r.

Z wyrazami szacunku,

Josep BORRELL FONTELLES

Załącznik: Wniosek o przesunięcie środków C19/2006

I. STAN ŚRODKÓW: na podstawie stanu Finics na dzień 18 września 2006 r.

środki początkowe ± BK ± przesunięcia	zaciągnięte zobowiązania	dokonane płatności	środki dostępne przed proponowanym przesunięciem	wysokość proponowanego przesunięcia środków	środki dostępne po proponowanym przesunięciu
Z					
1005 „Zwrot kosztów podróży specjalnych w ramach wykonywania mandatu”					
1 710 000	910 000	310 334	800 000	- 660 000	140 000
109 „Środki tymczasowe przeznaczone na pokrycie zmian wysokości świadczeń dla posłów”					
1 000 000	0	0	1 000 000	- 1 000 000	0
230/02 „Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku: papier do drukarek”					
913 220	69 521	44 610	843 699	- 800 000	43 699
rozdział 100 „Środki rezerwowe”					
33 681 580					
- 18 478 000	Przesunięcia				
15 203 580	0	0	15 203 580	- 7 203 580	8 000 000
rozdział 101 „Rezerwy na nieprzewidziane wydatki”					
13 175 813					
- 4 639 341	Przesunięcia				
8 536 472	0	0	8 536 472	- 336 420	8 200 052
ŁĄCZNA KWOTA DO PRZESUNIĘCIA Z TEJ POZYCJI				- 10 000 000	
DO					
2001/03 „Opłaty za użytkowanie wieczyste: Bruksela”					
1 136 000	1 135 023	1 135 023	977	+ 10 000 000	10 000 977
ŁĄCZNA KWOTA DO PRZESUNIĘCIA DO TEJ POZYCJI				+ 10 000 000	

II. UZASADNIENIE**2001/03 „Opłaty za użytkowanie wieczyste: Bruksela”****+ 10 000 000 euro**

- Środki te mają zostać przeznaczone na pokrycie opłat za użytkowanie wieczyste budynków lub części budynków objętych obecnymi lub będącymi w przygotowaniu umowami użytkowania wieczystego.

Celem niniejszego wniosku jest uzyskanie przesunięcia kwoty 10 000 000 euro do podpozycji 2001/03 „Opłaty za użytkowanie wieczyste: Bruksela” w celu dokonania przedterminowych płatności na poczet należnych opłat za użytkowanie wieczyste budynków D4 i D5 wnoszonych aktualnie w Brukseli.

Zasada przedterminowych płatności

2. Dokonywanie płatności przedterminowych na poczet należnych opłat za użytkowanie wieczyste jest możliwością przyznaną Parlamentowi na mocy umowy podpisanej dnia 14 października 2004 r. między wykonawcą budynków D4/D5, SA Promotion Léopold, oraz Parlamentem. Płatności przedterminowe dokonane przed przekazaniem tych budynków zostaną włączone do tymczasowego kosztu końcowego inwestycji.
3. W ujęciu finansowym płatności przedterminowe uiszczone na etapie budowy pozwolą Parlamentowi ograniczyć koszty finansowania poprzez zmniejszenie należnych narosłych odsetek związanych z finansowaniem za pośrednictwem banków.
4. Podejmowane są wszelkie działania, aby zapewnić całkowite bezpieczeństwo dokonywanych przedterminowych opłat. Przedterminowe płatności nie mogą przekraczać wysokości całkowitych inwestycji SA Promotion Léopold w momencie dokonywania tych płatności. Kwota inwestycji zostanie określona i poddana kontroli w ramach czynności audytowych powierzonych biegłemu wyłonionemu w drodze przetargu.

Sytuacja finansowa w 2006 r.

5. Na posiedzeniu w dniach 22-23 listopada 2005 r. Komisja Budżetowa zatwierdziła przesunięcie niewykorzystanych środków C26, a dnia 12 grudnia 2005 r. – uzupełniające przesunięcie niewykorzystanych środków C27. W ten sposób na przedterminowe płatności na poczet kosztu budynku D4/D5 przeznaczono kwotę 46 199 590 euro. Nieznaczną kwotę zapłacono w grudniu 2005 r. Pozostałe środki w kwocie 45 274 553 euro zostały przyznane w 2005 r. i przeniesione na pokrycie wydatków w 2006 r.
6. Na podstawie informacji dostarczonych przez wykonawcę SA Promotion Léopold, w ciągu 2006 r. jego inwestycja powinna wynieść około 80 mln euro. Pierwszej płatności w kwocie 22,4 mln euro dokonano w maju 2006 r. Pozostałe przeniesione środki pokrywają wydatki do końca lipca. Termin następnej płatności upływa w październiku, a na jej pokrycie potrzebna jest dodatkowa kwota w wysokości 10 mln euro. Jeżeli Parlament nie uiszcza należności, wykonawca zgodnie z umową skorzysta z finansowania przez bank. Wszelkie koszty z tego tytułu poniesie Parlament. Niniejszy wniosek został złożony w celu uniknięcia tych kosztów finansowania.
7. Termin ostatniej płatności na rzecz wykonawcy upływa pod koniec grudnia lub na początku stycznia przyszłego roku. W tym celu można wykorzystać zysk wynikający z procedury końcoworocznego przesuwania niewykorzystanych środków.
8. Należy podkreślić, że możliwość dokonywania płatności przedterminowych przewidziana jest w umowie z wykonawcą. W związku z tym nie istnieje prawne ani umowne zobowiązanie do dokonania płatności w październiku. Jednakże proponowana płatność przedterminowa ma na celu zaoszczędzenie odsetek, które w przeciwnym razie zostałyby naliczone, oraz zmniejszenie opłat z tytułu użytkowania wieczystego po przekazaniu budynków.

Uzasadnienie dostępnych środków

9. Poniższe istotne czynniki pozwalają wyjaśnić, dlaczego dostępne są kwoty przeznaczone do przesunięcia:

**Pozycja 1005 „Zwrot kosztów podróży specjalnych w ramach wykonywania mandatu” –
660 000 euro**

Poziom wykorzystania środków w ramach tych wydatków jest trudny do przewidzenia. Każdy poseł dysponuje bowiem roczną kwotą 3 826 euro zaplanowaną na 2006 r. Na podstawie analizy obecnej sytuacji można stwierdzić, że rzeczywisty poziom wykorzystania środków w ramach tego pułapu jest jak dotąd niższy od oczekiwanego.

**Artykuł 109 „Środki tymczasowe przeznaczone na pokrycie zmian wysokości świadczeń dla posłów”
1 000 000 euro**

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków wynikających z korekty wysokości świadczeń dla posłów. Środki mają status wyłącznie tymczasowy i mogą zostać wykorzystane dopiero po przesunięciu do innych pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym. W 2006 r. nie zapadły żadne decyzje generujące koszty dla Parlamentu.

**Podpozycja 2300/02 „Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku: papier do drukarek”
800 000 euro**

Liczba drukowanych stron została zmniejszona w stosunku do 2005 r. (-28%), przede wszystkim dzięki bardziej przemyślanemu wykorzystaniu wydruków oraz zwiększeniu liczby dokumentów przekazywanych drogą elektroniczną. Zauważono, że liczba odwiedzin na stronie Europarl wzrosła czterokrotnie w porównaniu do analogicznego okresu 2005 r. Zmiany te tłumaczą znaczną nadwyżkę w tej linii budżetowej.

**Rozdział 100 „Środki rezerwowe”
7 203 580 euro**

Dnia 27 października 2005 r. w głosowaniu nad budżetem na rok budżetowy 2006 w pierwszym czytaniu Parlament przyjął szereg poprawek, postanawiając umieścić niektóre kwoty z kilku linii budżetowych w rezerwie w rozdziale 100, między innymi:

- Poprawki nr 677 i 790: 6 000 000 euro z pozycji 2100 „Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego i związane z tym prace” i 53 843 euro z pozycji 1200 „Urzednicy i pracownicy czasowi: wynagrodzenia i zwroty kosztów” oraz 619 euro z artykułu 124 „Środki rezerwowe”. Parlament postanowił pozostawić kwoty w rezerwie „do czasu przekazania Komisji Budżetowej wyczerpujących informacji dotyczących projektów i ich konsekwencji budżetowych.”

Na posiedzeniu dnia 25 kwietnia 2006 r. Komisja Budżetowa zatwierdziła uwolnienie

kwoty w wysokości jedynie 4 000 000 euro, która stanowi środki związane z projektem ELVIS oraz dwoma proponowanymi stanowiskami pozostawionymi w rezerwie (przesunięcie C8).

Administracja nie zamierza wnioskować o uwolnienie pozostałych kwot.

- Poprawka nr 798: 1 000 000 euro z pozycji 3241 „Publikacje ogólne” „*w oczekiwaniu na złożenie szczegółowych propozycji przez Sekretarza Generalnego w celu większego zaangażowania grup politycznych w podejmowanie decyzji dotyczących publikacji i rozpowszechniania informacji.*”

Na posiedzeniu dnia 23 marca 2006 r. Komisja Budżetowa nie zatwierdziła wniosku o uwolnienie tej kwoty (przesunięcie C2).

Administracja nie zamierza wnioskować o uwolnienie odnośnej kwoty.

- Poprawka nr 798: 1 000 000 euro z podpozycji 3242/01 „Wydatki na publikacje, informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: koszt produkcji i rozpowszechniania publikacji (w formie papierowej i elektronicznej)”, 823 000 euro z podpozycji 3242/02 „Wydatki na publikacje, informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: działania komunikacyjne i informacyjne” oraz 200 000 euro z podpozycji 3242/03 „Wydatki na publikacje, informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: udział w imprezach o charakterze publicznym oraz w wystawach i targach” „*w oczekiwaniu na złożenie szczegółowych propozycji przez Sekretarza Generalnego w celu większego zaangażowania grup politycznych w podejmowanie decyzji dotyczących publikacji i rozpowszechniania informacji.*”

Na posiedzeniu dnia 23 marca 2006 r. Komisja Budżetowa nie zatwierdziła wniosku o uwolnienie tych trzech kwot w łącznej wysokości 2 023 000 euro (przesunięcie C2).

Administracja nie zamierza wnioskować o uwolnienie odnośnych kwot.

- Poprawka nr 675: 2 000 000 euro z pozycji 2008 „Inne wydatki na budynki” „*do czasu przedstawienia przez administrację Parlamentu informacji dotyczących kosztu badań na temat sprzętu audiowizualnego dla budynku D4/D5 oraz obiektów społeczno-kulturalnych (centrum dla odwiedzających) w budynku D4/D5.*”

Administracja nie zamierza wnioskować o uwolnienie odnośnej kwoty.

- Poprawka nr 673: 124 684 euro z pozycji 1200 „Urzednicy i pracownicy czasowi: wynagrodzenia i zwroty kosztów” oraz 1 434 euro z artykułu 124 „Środki rezerwowe” przeznaczone na utworzenie 5 stanowisk na potrzeby programu praktyk zawodowych PE (1 A* i 4 B* w dziale szkolenia zawodowego).

Administracja nie zamierza wnioskować o uwolnienie odnośnych kwot.

Ponieważ administracja nie przewiduje składania wniosku o uwolnienie wszystkich wyżej wymienionych środków z rezerwy, mogłyby one zostać wykorzystane na potrzeby proponowane w niniejszym wniosku o przesunięcie środków.

Rozdział 101 „Rezerwa na nieprzewidziane wydatki”**336 420 euro**

Pozostałą część kwoty 10 mln euro będącej przedmiotem wniosku można uzyskać z rozdziału 101 „Rezerwa na nieprzewidziane wydatki”, w którym jest ona dostępna.

10. W związku z opisaną wyżej sytuacją proponuje się przesunięcie wyżej wymienionych kwot do podpozycji 2001/03 „Opłaty za użytkowanie wieczyste: Bruksela”.

III. WNIOSEK INTENDENTA PRZEZ DELEGACJĘ OTRZYMUJĄCEGO ŚRODKI

Nicolas RIEFFEL

Podpis:

Data :

IV. ZGODA INTENDENTA PRZEZ DELEGACJĘ PRZEKAZUJĄCEGO ŚRODKI

Pozycja budżetowa: 230/02

Gérard BOKANOWSKI

Podpis:

Data:

Pozycje budżetowe: 1005, 109

Roger VANHAEREN

Podpis:

Data:
